



# éole-info

Tendances Energie éolienne No 1 | Mars 04

## L'énergie éolienne, une chance pour le développement

**L'utilisation de l'énergie éolienne, parce qu'elle est respectueuse de l'environnement et relativement économique à produire, ouvre un chemin permettant aux pays en développement ou en reconversion industrielle d'apporter des réponses à leurs problèmes énergétiques.**

Lors de la journée du Gurten (Berne), intitulée «l'énergie éolienne, une chance pour le développement», des experts en développement européens et africains ont échangé leurs points de vue avec des experts suisses du domaine éolien sur les possibilités d'élaborer un partenariat international.

Pour les pays du sud et de l'ex-bloc de l'est, les problèmes énergétiques représentent un lourd défi. L'utilisation d'énergies traditionnelles n'est pas la solution d'avenir: les carburants dérivés d'énergies fossiles produisent des gaz toxiques et du CO<sub>2</sub>, l'importation de pétrole pénalise fortement la balance des échanges, l'édification de grands ouvrages hydrauliques provoque des tensions sociales (mise en eau de surfaces habitées et cultivables et déplacements de personnes) et l'énergie atomique présente de gros risques au présent et à l'avenir. C'est précisément dans les pays en développement ou en voie d'industrialisation que les énergies renouvelables apportent de grands avantages: l'argent, pour des installations de

production d'énergie, est investi à long terme, la dépendance vis-à-vis de pays producteurs diminue, de même que la pollution. Les ressources du pays sont protégées et la qualité de vie s'améliore. L'énergie éolienne s'est révélée être l'une des énergies renouvelables économiquement les plus rentables.

La journée suisse-éole du 6 février dernier a démontré les multiples possibilités et atouts de l'énergie éolienne: des plus petites installations destinées à des villages isolés jusqu'aux grands parcs éoliens alimentant en électricité les réseaux internationaux et produisant ainsi une énergie d'exportation. Diverses petites et moyennes entreprises suisses des domaines de la mesure et de la planification sont devenues actives dans les pays du sud, où l'on apprécie spécialement leurs savoir-faire.

Pour les partenaires suisses de la coopération au développement (Confédération, organisations non gouvernementales), la politique de promotion des énergies renouvelables avec allocation



## Article principal

des financements de départ est relativement récente. C'est sur ce dernier point spécialement que les participants à la journée ont souligné le besoin de mener une action renforcée et concertée.

Les experts au développement ont fait remarquer que, pour que les projets dans le domaine des énergies réussissent, il est indispensable de travailler main dans la main avec les représentants des populations locales sans négliger les aspects sociaux et cultu-

rels, lors de la planification et de la concrétisation de projets. Pour qu'une installation soit acceptée par la population, il est impératif que l'accès à l'énergie produite soit garanti également aux plus démunis.

*Commande du CD contenant toutes les interventions de cette journée au prix de Fr. 80.- [ici](#) | Article du journal «Energies Renouvelables» sur les activités des PME suisses dans les pays du développement [www.suisse-eole.ch](http://www.suisse-eole.ch)*

# éole-info

## Brèves

### La ferme Feldmoos, Entlebuch, produira du lait et... des kWh!

Le 4 mars 2004, Roland Aregger, maître d'œuvre de la WEA Entlebuch, dépose au bureau communal un imposant dossier. Il fait ainsi un grand pas pour concrétiser la future réalisation de son projet éolien: la procédure est en route! L'agriculteur planifie l'implantation, sur son terrain de Feldmoss/Rengg, d'une éolienne de type NEG Micon (Typ NM 52/900, puissance nominale de 900 kw, hauteur de mât : 61,5 m, diamètre des pales : 52,2 m, rotations des pales : 14,9-22,4 U/ min., tension du générateur : 690 V, fréquence nominale : 50 Hz).

En automne 2003, la Fondation pour la protection du paysage s'opposait à la modification de la zone. En décembre 2003, l'assemblée communale approuvait, à l'unanimité, le changement d'attribution de la zone. Suite à des entretiens de conciliation, en

février 2004, et après visite de l'emplacement retenu pour les études d'impact, la Fondation pour le paysage ainsi qu'un expert de la WSL valident à leur tour le projet. L'opposition est retirée. Ce projet d'éolienne est soutenu par la commune, en accord avec les buts fixés par l'Unesco-Biosphère-Entlebuch. L'association de protection de la nature et du patrimoine locale se déclarent en accord avec le projet.

Pour Monsieur Aregger c'est simple: l'installation est rentable. C'est une innovation économique pour l'agriculture: un produit nouveau arrive sur le marché. Il se nomme «courant éolien»! Si l'autorisation de construire est délivrée rapidement, on peut imaginer que l'éolienne sera érigée en automne 2004. A suivre...

### Nouveau permis de construire pour Juvent SA

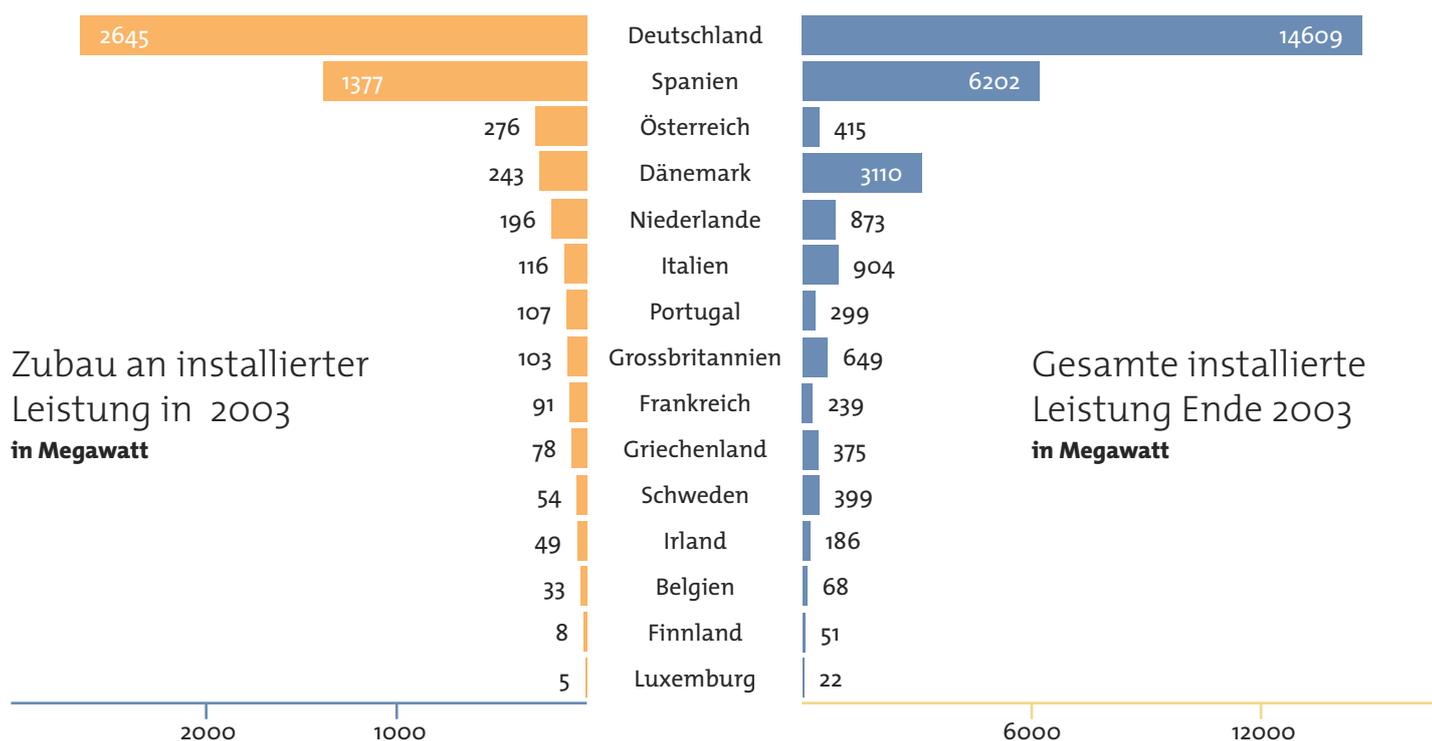
Juvent SA a obtenu l'autorisation de développer de plus de 80% son parc éolien dans le Jura bernois. A l'ouest des six turbines existantes, on érigera deux éoliennes supplémentaires, d'une capacité de 1,75 MW chacune. Ainsi, les capacités d'exploitation de Juvent (société dont les Forces Motrices bernoises -FMB- est le principal actionnaire) augmentent au total de 7,6 MW.

Ce pas supplémentaire dans l'extension de l'exploitation est la conséquence d'une demande toujours plus forte en énergie éolienne. Les FMB la distribuent sous le label «1to1 energy star» dans les cantons de Berne, Jura et Bâle campagne. Après l'installation de trois éoliennes en 1996 et suite à la mise en

exploitation d'autres installations en 1998 et en 2001, les recherches sur les possibilités de développement se sont poursuivies. C'est en étroite collaboration avec le canton, les communes, les régions, les agriculteurs et les organisations intéressées, que Juvent SA a défini deux nouveaux sites. Situés sur la commune de Saint-Imier, ils sont situés à 1,5 kilomètres à l'ouest de la centrale photovoltaïque de Mont-Soleil. Aucune opposition significative n'a été signalée.

Avec l'achèvement de l'installation, cette année encore, on pourra compter sur une production d'environ 10 millions de kilowattheures fournis par les éoliennes. Par vent favorable!

## L'accroissement en quelques chiffres récents



En Europe, l'Allemagne reste le maillon fort de l'expansion des sites de production d'énergie éolienne. Des quelques 5381 mégawatts installés l'an passé entre Gibraltar et le Cap Nord, plus de 49% l'ont été par le réseau allemand. Selon les sources fournies par l'association

de l'énergie éolienne (EWEA) l'Espagne avec 137 MW et pour la première fois l'Autriche avec 276 MW produits suivent en 2e et 3e positions. Source: Bundesverband WindEnergie, [www.wind-energie.de](http://www.wind-energie.de)

## Le site internet de Suisse Eole réactualisé!

Le site de suisse éole s'offre une restructuration et un toilettage qui le rendront encore plus convivial. Les modifications en cours offriront, par exemple : une page d'accueil avec plus d'images et d'informations actualisées, des données techniques fraîchement mises à jour, de nouvelles rubriques, etc. La navigation en général sera facilitée.

Autre nouveauté, dès à présent le site en allemand est également

accessible directement sous [www.wind-energie.ch](http://www.wind-energie.ch). et le site français sous [www.eoliennes.ch](http://www.eoliennes.ch). Les membres de Suisse Éole ont la possibilité de créer un lien direct avec SEO et réciproquement. Informations [ici](http://www.suisse-eole.ch).

## Energie éolienne et centrales hydrauliques suisses

Avec l'augmentation massive de l'utilisation d'énergie éolienne en Europe, la production et l'approvisionnement d'électricité peuvent être sujets à des variations dues aux conditions atmosphériques. Afin que la sécurité puisse être garantie, on aura besoin de systèmes de régulation et de réserves. Le rapport «Energie éolienne et centrales hydrauliques en Suisse» se préoccupe d'évaluer quelles

sont les chances de trouver une solution à ce problème. Parmi les possibilités évoquées, celles liées au concept éolien national et à la stratégie de développement durable du DETEC. Plus d'informations sur [www.energieforschung.ch](http://www.energieforschung.ch).

## L'énergie éolienne maintient l'industrie des transports dans la course

«Que serait le domaine des transports sans la branche des installations éoliennes?» se demande la «Transportrundschaу». Réponse (en allemand) sur [www.suisse-eole.ch](http://www.suisse-eole.ch).

# éole-info

## Agenda

19.-24.4.2004

**HUSUMwind, Hannover**

[www.energy-hannover.de](http://www.energy-hannover.de)

19.-21.4.2004

**The Science of Making Torque from Wind, Delft (Niederlande)**

EWEA Special Topic Conference, [www.ewea.org](http://www.ewea.org)

22.-23.4.2004

**Politique énergétique locale durable, Martigny**

Conférence annuelle Energie-Cités, [www.energie-cites.org](http://www.energie-cites.org)

4.-7.5.2004

**WindEnergy 2004, Hamburg**

[www.windenergy-hamburg.de](http://www.windenergy-hamburg.de)

28.5.2004

**Suisse Eole Assemblée générale**

30.-31.5.2004

**Deuxième forum mondiale sur les énergies renouvelables, Bonn**

[www.wcre.org](http://www.wcre.org)

1.-4.6.2004

**RENEWABLES 2004, Bonn**

[www.renewables2004.de](http://www.renewables2004.de)

22.-25.11.2004

**European Wind Energy Conference & Exhibition, London**

EWEA, Tel +32 2 546 19 40, [ewea@ewea.org](mailto:ewea@ewea.org), [www.ewea.org](http://www.ewea.org)

### In spe

**Décision du tribunal administratif de Neuchâtel à propos du projet Crêt-Meuron**

**Permis du construire installation éolienne, Entlebuch**

**Présentation du concept national Energie éolienne**

# éole-info

## Impressum

éole-info est envoyé par e-mail 4-6 fois l'année aux membres et sympathisants de Suisse Eole.

Abonner, sans frais: [kontakt@suisse-eole.ch](mailto:kontakt@suisse-eole.ch)

**Editeur:** Suisse Eole – Association pour la promotion de l'énergie éolienne en Suisse. [www.suisse-eole.ch](http://www.suisse-eole.ch)

**Réalisation:** Ideja Projekte, Bâle, tél. 061 333 23 00, [ma.ideja@bluewin.ch](mailto:ma.ideja@bluewin.ch)

**Illustration:** Thomas Staub

© 2004 Suisse Eole. Tout droits réservés.

